

Pallas[®]

ÓSMOSIS INVERSA PARA USO
COMERCIAL Y DOMÉSTICO



MANUAL DE
PALLAS
ENJOY COOL

ESTIMADO CLIENTE:

Nuestros sistemas de tratamiento del agua usan la ósmosis inversa, una de las tecnologías más avanzadas del mundo.

Los sistemas de tratamiento del agua se han diseñado para eliminar impurezas físicas, químicas y microbiológicas del agua y producir agua con una calidad apta para el consumo humano.

Estos sistemas no solo producen agua potable sino también agua de la mejor calidad para satisfacer las necesidades de consumo doméstico. Le permitirán disfrutar del sabor real de la comida y las bebidas.

Los sistemas de tratamiento del agua le proporcionan agua segura y saludable. El producto se fabrica en instalaciones modernas respetuosas con el medioambiente. Se recomienda leer detenidamente el manual antes de utilizar el producto, que ha sido fabricado de manera meticulosa.

*“Gracias por elegir
nuestro producto”*



DEFINICIONES DE LOS SÍMBOLOS UTILIZADOS EN EL MANUAL



Información importante y recomendaciones de uso del dispositivo



Riesgo de incendio



Advertencia de descarga eléctrica



Advertencias de peligros para la seguridad de la vida y la propiedad



Advertencia de superficie caliente

INFORMACIÓN DEL EMBALAJE



Los materiales del embalaje están fabricados con materiales reciclables de acuerdo a la normativa nacional. Los residuos de embalaje no deben desecharse junto con residuos domésticos o de otro tipo. Reúna todos los residuos de embalaje y llévelos a un centro de reciclaje.



INFORMACIÓN GENERAL.....	4
ETAPAS DE LA PRODUCCIÓN DE AGUA LIMPIA EN EL SISTEMA	
DE ÓSMOSIS INVERSA	5
PRINCIPIO DE FUNCIONAMIENTO	5
PUNTOS A TENER EN CUENTA ANTES DE LA INSTALACIÓN DEL DISPOSITIVO	6
CONTENIDO DE LA CAJA Y PIEZAS DE MONTAJE.....	7
PROPIEDADES DEL DISPOSITIVO	8
INSTALACIÓN Y MONTAJE MANUALES.....	9
INSTALACIÓN Y MONTAJE MANUALES.....	10
MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA.....	11
PUESTA EN MARCHA TRAS EL MANTENIMIENTO	14
CONDICIONES DE LA GARANTÍA.....	15
INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD Y MEDIOAMBIENTE	
Y DERECHOS DEL CONSUMIDOR.....	16
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	17
PREGUNTAS MÁS FRECUENTES	18
SERVICIOS TÉCNICOS AUTORIZADOS Y PROVEEDORES DE REPUESTOS.....	18

¿Qué es ÓSMOSIS INVERSA?

Ósmosis es un proceso en el que el agua atraviesa una membrana semipermeable y se convierte en una solución de mayor concentración. En el proceso de ósmosis de origen natural, la ósmosis inversa se logra mediante la presurización a un entorno más concentrado. Al presurizarlo, el agua pasa a través de un entorno menos concentrado.

Las membranas semipermeables que se usan en los sistemas de ósmosis inversa tienen un diámetro de poro de entre 8 y 12 angstroms. Las moléculas del agua son más pequeñas que el diámetro de poro y tienen una carga eléctrica neutra. Por este motivo, las moléculas del agua pueden atravesar fácilmente las membranas. Sin embargo, los iones y las moléculas con carga positiva y negativa del agua, las bacterias y los virus no pueden atravesar las membranas porque tienen un tamaño superior a los 12 angstroms y se van por el desagüe.

En resumen, la ósmosis inversa es el método de tratamiento del agua más adecuado para la eliminación de iones mediante filtrado avanzado. El método de ósmosis inversa es una de las tecnologías que progresa con rapidez.

El diseño del sistema de ósmosis inversa requiere diversos conocimientos técnicos y experiencia como la calidad de agua del producto, el análisis del agua no potable, el tipo de membrana, etc.

Prácticas de ósmosis inversa

El dispositivo de tratamiento del agua está diseñado para trabajar con presión mínima del agua. No requiere el uso de productos químicos y produce agua de calidad. Se fabrica como un dispositivo compacto que puede instalarse fácilmente en cualquier parte gracias a sus dimensiones mínimas.

El dispositivo de tratamiento de ósmosis inversa mejora el sabor y la calidad del agua. Reduce el olor y los sedimentos al mismo tiempo que reduce el cloro en hasta el 99 %. También reduce contaminantes como el plomo, cobre, bario, cromo, mercurio, sodio, cadmio, flúor, nitrito, nitrato y selenio que pueden estar presentes en el agua.

Los dispositivos de tratamiento del agua le prestarán servicio durante muchos años de manera económica y eficiente siempre y cuando se utilicen de acuerdo con las instrucciones de instalación y montaje y las especificaciones técnicas que se describen en este manual.

Este dispositivo solo podrá utilizarse de acuerdo con el fin para el que ha sido diseñado y las especificaciones técnicas que se describen en el folleto y en el manual del usuario. Las tareas de mantenimiento y reparación deben realizarse de acuerdo con las instrucciones del manual del usuario y utilizando piezas originales suministradas por un servicio técnico autorizado.

INFORMACIÓN GENERAL

ELIMINACIÓN DE IONES EN LA ÓSMOSIS INVERSA

IONES Y PESTICIDAS ORGÁNICOS	ELIMINACIÓN (%)	IONES Y PESTICIDAS ORGÁNICOS	ELIMINACIÓN (%)
Aluminio	97-98	Níquel	97-99
Amonio	85-95	Nitratos	93-96
Arsénico	94-96	Fosfatos	+99
Magnesio	96-98	Potasio	92
Bicarbonatos	95-96	Radioactividad	95-98
Bromuro	93-96	Radio	97
Cadmio	96-98	Selenio	97
Calcio	96-98	Sílice	85-90
Cloro	94-95	Plata	95-97
Cromato	90-98	Sodio	92-98
Cromo	96-98	Sulfato	+99
Cobre	97-99	Zinc	98-99
Cianuro	90-95	Boro	50-70
Flúor	94-96	Borato	30-50
Hierro	98-99	Mercurio	96-98
Plomo	96-98	Bacterias	+99
Manganeso	96-98	Virus	+99

PRINCIPIO DE FUNCIONAMIENTO

ETAPAS DE LA PRODUCCIÓN DE AGUA LIMPIA EN EL SISTEMA DE ÓSMOSIS INVERSA

La presión de suministro de agua debe ser como mínimo 3 bares para que el sistema de ósmosis inversa funcione. Si la presión del suministro de agua no es suficiente, el sistema puede reforzarse con una bomba. El suministro de agua pasa por las siguientes etapas.

- 1ª etapa: filtro de polipropileno para sedimentos de 5 micras. El prefiltro de sedimentos retiene los materiales y las partículas en suspensión en el agua y protege las sucesivas etapas de filtrado, especialmente la membrana. (1 mm = 1000 micras).
- 2ª etapa: el filtro de carbón activo elimina sustancias nocivas para la salud de las personas y para la membrana al retener sustancias orgánicas y cantidades altas de cloro y compuestos del cloro que son cancerígenos..
- 3ª etapa: el filtro de carbón compactado se utiliza para un filtrado más fino de partículas al retener materia en suspensión en el agua.
- 4ª etapa: Membrana. Los poros de la membrana semipermeable (8-12 angstroms) retienen las bacterias, los virus y los metales pesados presentes en el agua en un 95-98 % y las impurezas se eliminan a través del desagüe.
- 5ª etapa: último filtro de carbón (postfiltro de carbón). El agua pasa por el filtro de carbón en la última etapa para suministrar agua potable limpia, sabrosa y segura.

PUNTOS A TENER EN CUENTA ANTES DE LA INSTALACIÓN DEL DISPOSITIVO

La temperatura del agua que utiliza el sistema de tratamiento del agua es entre 5 °C (41°F) como mínimo y 40 °C como máximo (104°F). El funcionamiento del dispositivo a una temperatura por debajo de los 5 °C implica un riesgo de congelación al igual que daños en los filtros si la temperatura es superior a los 40 °C.

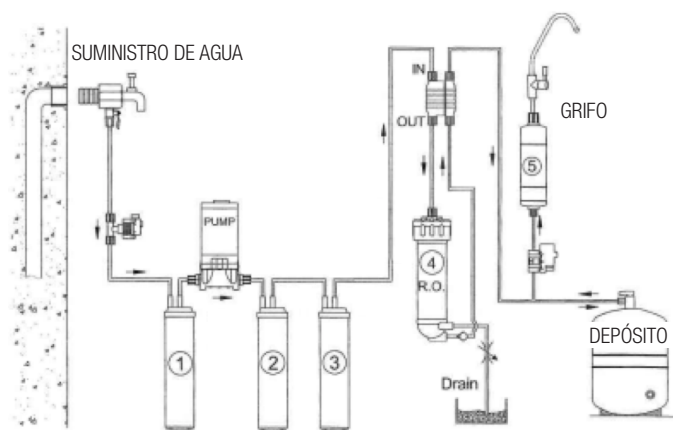
En primer lugar, es necesario elegir una ubicación adecuada para la instalación del dispositivo de tratamiento del agua. A la hora de elegir el lugar de instalación, seleccionado deberá considerarse su proximidad al conducto de agua fría del dispositivo de ósmosis inversa y del desagüe y deberá dejarse suficiente espacio libre para poder trabajar en el dispositivo en caso de avería y sustitución de los filtros.

El dispositivo de tratamiento del agua se ha diseñado para su uso en aguas de red pública acorde a la legislación en vigor del país de instalación. Si se desconocen la procedencia y las especificaciones del agua no potable, el agua deberá ser analizada antes de proceder a la instalación del dispositivo a fin de comprobar su idoneidad.

Si el dispositivo se utiliza por encima de los valores límite mencionados en la sección de especificaciones técnicas del manual del usuario, el agua suministrada por el producto no tendrá la calidad requerida. El uso de dicho suministro de agua ocasionará variación en los periodos de sustitución de filtros y membrana.

La presión de entrada es de entre 3 y 6 bares para dispositivos de tratamiento del agua con bomba y entre 1 y 6 bares para dispositivos sin bomba. La presión de funcionamiento óptima es de 3 bares. En el caso de que la presión de entrada sea superior a los 4 bares, se recomienda instalar un reductor de presión para evitar una mayor descarga de agua residual. No conecte el dispositivo a una toma de electricidad antes de instalarlo. Nuestra empresa no será responsable de ningún problema ocasionado por la falta de cumplimiento de las advertencias anteriormente mencionadas.

ESQUEMA HIDRÁULICO DEL DISPOSITIVO



1. PREFILTRO SEDIMENTOS
2. PRIMER FILTRO DE CARBÓN
3. FILTRO DE SEDIMENTOS Y CARBÓN / CTO

4. ÓSMOSIS INVERSA (50-100 GPD)
5. POST FILTRO DE CARBÓN
6. AGUA DE RED
7. BOMBA

8. CONCENTRADO
9. DEPÓSITO DE ALMACENAMIENTO
10. REDUCTOR DE PRESIÓN
11. GRIFO

CONTENIDO DE LA CAJA Y PIEZAS DE MONTAJE

			
1	2	3	4
			
5	6	7	8
			
9	10	11	12
			
13	14		

- Dispositivo de ósmosis inversa
- Grifo
- Filtro a cartucho in-line de 30,4 cm (12") de carbón compacto (CTO)
- Filtro UDF de cartucho de carbón activo granulado (GAC) de 30,4 cm (12")
- Postfiltro de carbón de coco en línea de 25,4 cm (10")
- Filtro de 30,4 cm (12") para sedimentos de 5 micras
- Membrana 75 GPD
- Depósito de almacenamiento con capacidad para 12,1 litros
- Válvula de bola metálica de 0,6 cm (1/4")
- Bomba diafragma 75 GPD (disponible en modelo con bomba)
- Adaptador de 24 V 1,5 A (disponible en modelo con bomba)
- Kit conexión agua de red
- Válvula de cierre automático
- Tubo
- Manual del usuario y garantía

PROPIEDADES DEL DISPOSITIVO

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

	CON BOMBA	SIN BOMBA
Temperatura mínima de agua de aporte	5 °C	5 °C
Temperatura máxima de agua de aporte	40 °C	40 °C
Presión mínima de entrada	100 000 pascales	300 000 pascales
Presión máxima de entrada	600 000 pascales	600 000 pascales
Total máximo de entrada de tds (ppm)	500 ppm	500 ppm
Diámetro de entrada	6 mm	6 mm

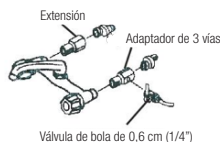


i *NOTA: los materiales utilizados en el producto cumplen con los estándares de calidad del agua, CE y NSF. Los materiales están homologados.*

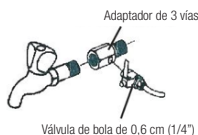
INSTALACIÓN Y MONTAJE MANUALES

PROCEDIMIENTO DE MONTAJE

CONEXIÓN ÚNICA DE ENTRADA DE AGUA



CONEXIÓN DOBLE DE ENTRADA DE AGUA



ENTRADA DE AGUA BAJO EL FREGADERO

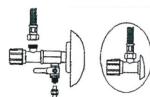


FIGURA A-2

1. Antes de realizar la instalación, cierre la llave de suministro de agua principal o local.
2. Una vez purgado el restante de agua de las tuberías, instale el adaptador de conexión de suministro de agua (adaptador de 3 vías) fijándolo mediante cinta de teflón (figura A-2)
3. Instale la válvula de bola metálica de 0,6 cm (1/4") en el adaptador de conexión de suministro de agua (adaptador de 3 vías) utilizando cinta de teflón para que su cierre/apertura resulte fácil (figura A-3).
4. Instale el tubo de entrada de agua de 6 mm en la válvula de bola metálica de 0,6 cm (1/4"). Tenga en cuenta que la válvula de bola está cerrada.
5. A continuación, abra la válvula de suministro de agua principal o la válvula de entrada y compruebe si hay alguna fuga.

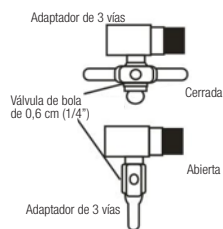


FIGURA A-3

MONTAJE DEL GRIFO

1. Si es necesario perforar una encimera o un fregadero, el grifo de agua pura debe instalarse con cuidado de acuerdo a su uso y estética. Podrá empezar a perforar la encimera o el fregadero dejando espacio suficiente para la instalación de la junta, tuerca y unión en la parte inferior del fregadero o la encimera. De lo contrario, podría perforar en el lugar equivocado.
2. Si perfora un fregadero de mármol, granito cerámico, laminado o metálico, primero deberá usar una broca de 5 mm y después una de 12 mm, respectivamente. El taladro debe utilizarse con velocidad baja y sin realizar golpes. Si la encimera está recubierta de hormigón alicatado, deberá perforarse con una broca de diamante. (figura A-4)
3. La longitud externa del grifo es de 7 cm. Si el fregadero tiene un grosor superior a los 7 cm, deberán usarse tantas conexiones como sean necesarias. Por último, introduzca el grifo en el orificio, ajuste las juntas y apriete las tuercas.
4. Es necesario purgar los filtros antes de su uso a fin de eliminar residuos de carbón activo por ejemplo. (consulte la página de procedimientos de limpieza).

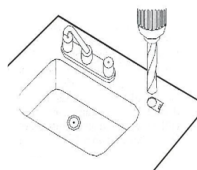


FIGURA A-4

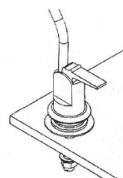


FIGURA A-5

i Las imágenes del manual pueden no ser idénticas a las del producto real.

i **NOTA:** si no desea perforar un fregadero o lavabo, también podrá utilizar un grifo de 3 vías. Póngase en contacto con el servicio técnico autorizado para llevar a cabo la sustitución del adaptador de grifo usado por un adaptador de tres vías por donde fluirá agua caliente, fría y depurada (el grifo tiene un cargo adicional).

INSTALACIÓN Y MONTAJE MANUALES

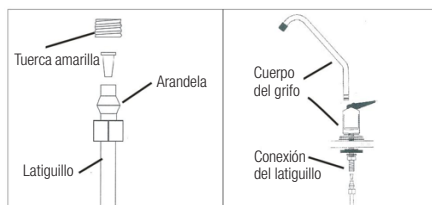
INSTALACIÓN DE MEMBRANA

- Filtro de 30,4 cm (12") para sedimentos de 5 micras en línea
- Filtro UDF de cartucho de carbón activo granulado (GAC) en línea de 30,4 cm (12")
- Filtro a cartucho in-line de 30,4 cm (12") de carbón compacto (CTO)
- Membrana 75 GPD
- Postfiltro de carbón de coco en línea de 25,4 cm (10")

• Tras instalar los filtros, desenrosque la tapa de la carcasa de membrana. Introduzca la membrana en la carcasa hasta que haga tope. A continuación, enrosque la tapa de la carcasa.

• Corte el tubo en una longitud que le permita conectar la salida del postfiltro de carbón al grifo después de montar el grifo y el conducto de desagüe.

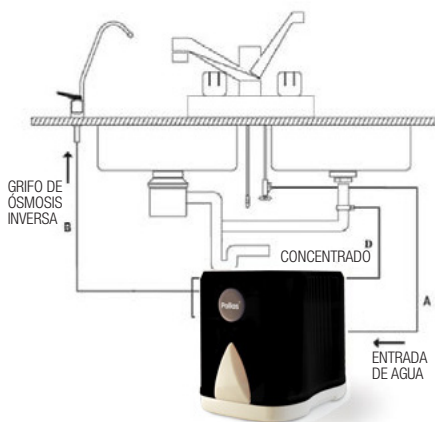
• Afloje y extraiga la tuerca para vástago de la salida del postfiltro de carbón. Coloque la tuerca en el tubo y apriétela firmemente. Introduzca el otro extremo del tubo en la tuerca amarilla y, a continuación, en el engaste situado debajo del grifo. Empuje el tubo hacia el grifo y apriete la tuerca firmemente.



ESQUEMA DE CONEXIÓN DEL LATIGUILLO

Como se muestra en la figura.

- A: entrada de agua
- B: el tubo de agua del producto está conectado al grifo de ósmosis inversa.
- C: el tubo de la salida del postfiltro de carbón está conectado al conducto de agua del producto.
- D: el tubo de desagüe está conectado al conducto de salida de agua residual.



INSTALACIÓN Y MONTAJE MANUALES

PUESTA EN MARCHA TRAS LA INSTALACIÓN

Una vez que haya montado e instalado todos los componentes, primero abra la llave de suministro del agua para comprobar si hay fugas. A continuación, abra despacio el grifo. En la primera etapa, el agua saldrá lentamente por el grifo. Déjela correr durante 10 minutos. Si el agua empieza a gotear y no alcanza un caudal normal, probablemente significa que la presión del agua es tan baja que el dispositivo no puede funcionar con total eficiencia. Si experimenta dicho problema, consulte la sección Resolución de problemas en la página 17.

Ahora su dispositivo está listo para usarse y puede disfrutar de agua de calidad con total seguridad.

¡¡ IMPORTANTE!!

**Durante los primeros días después de la instalación, pueden observarse burbujas de aire en el agua.*

**El dispositivo de tratamiento del agua funcionará mejor y durante más tiempo cuanto más se use. Por este motivo, le recomendamos usar el agua depurada para cocinar, preparar té, café, etc.*

**En caso de fugas de agua, rotura de filtros, etc., cierre la válvula de suministro de agua y repare las averías.*

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

PERIODOS DE SUSTITUCIÓN DE LOS FILTROS DE CARTUCHO

Filtro de 30,4 cm (12") para sedimentos de 5 micras:

Debe sustituirse aproximadamente cada 12 meses dependiendo de la contaminación del agua.

Filtro UDF de cartucho de carbón activo granulado (GAC) de 30,4 cm (12"):

Si el agua es pura y la cantidad total de cloro es baja, la duración media del cartucho es de 12 meses.

Filtro a cartucho de 30,4 cm (12") de carbón compacto (CTO):

La duración del cartucho es de 12 meses aproximadamente dependiendo de la cantidad de cloro del agua y de los periodos de sustitución de los prefiltros.

Filtro de membrana:

La duración de la membrana es de 3 años aproximadamente dependiendo del mantenimiento periódico.

Postfiltro de carbón de coco en línea de 25,4 cm (10"):

La duración del cartucho es de 12 meses aproximadamente.

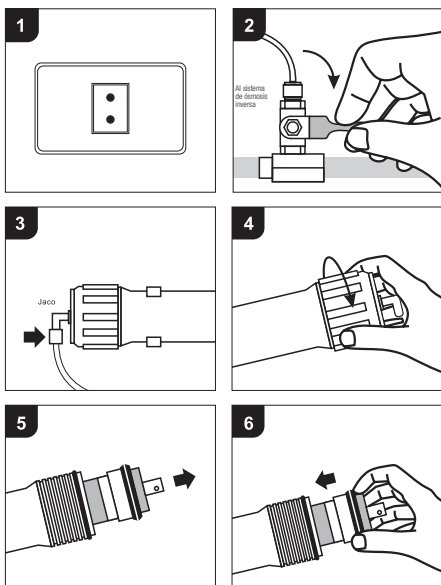
Si el tubo de alimentación está dañado, deberá sustituirse por un tubo especialmente preparado o un tubo suministrado por el fabricante o servicio técnico autorizado.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

INSTALACIÓN Y SUSTITUCIÓN DE LA MEMBRANA

1. Desconecte el enchufe de la toma de electricidad.
2. Cierre la válvula de suministro de agua.
3. Gire las conexiones Jaco hacia la derecha.
4. Desenrosque la tapa de la carcasa de membrana girándola hacia la derecha.
5. Sujete la membrana con unas pinzas y extráigala.
6. Introduzca la nueva membrana con cuidado en la carcasa hasta que haga tope.

Después de instalar la membrana, enrosque la tapa y vuelva a colocar el tubo de la misma manera. Abra el grifo de ósmosis inversa para limpiar el filtro de membrana recién instalado. Deje el sistema en funcionamiento y el agua correr durante 2 horas. A continuación, podrá beber el agua depurada.



i El dispositivo puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, personas con discapacidad física, emocional o mental y personas sin experiencia pero con formación en el uso seguro del dispositivo y que comprendan los peligros. Los niños no deben jugar con el dispositivo. El mantenimiento no debe ser realizado por niños sin la supervisión de un adulto.

PROCEDIMIENTOS DE LAVADO

1. Abra la junta del tubo de la 3ª carcasa y vacíe el agua acumulada de los vasos del filtro de carbón activo y filtro de bloque de carbón. Lleve a cabo un lavado de 10 minutos.
2. En primer lugar, se lavan los tres filtros. Si hay postfiltro de carbón y presión de red de suministro, el filtro mineralizador se lavan con la presión de red de suministro durante 10 minutos. El agua residual se desecha por el grifo.
3. Empuje el filtro de membrana hacia la carcasa con la junta tórica en primer lugar y después, enrosque la tapa. Suministre agua a la membrana. El primer agua que se suministre a la membrana deberá fluir sin llegar al depósito y al postfiltro de carbón. Deberá dejarse correr el agua durante 10 minutos.

Sustitución de la membrana y saneamiento de la carcasa como se muestra en las figuras

- Abra el grifo de agua potable.
- Afloje la unión de la carcasa de membrana por la parte de entrada del agua y desconecte el tubo de la carcasa.
- Desenrosque la tapa de la carcasa de membrana y retire la membrana usada (con ayuda de unas pinzas). Limpie la carcasa de membrana con desinfectante (solución blanqueante) y séquela. Moje o limpie la junta tórica situada en la parte inferior de la nueva membrana para que esta quede correctamente asentada. Empuje la membrana en la carcasa con el lado de la junta tórica primero. Asegúrese de que la membrana encaja correctamente en la carcasa.
- Enrosque de nuevo la tapa de la carcasa de membrana y apriétela manualmente o con la llave suministrada.
- Por último, coloque correctamente la unión en el lado de entrada de agua de la membrana y apriete firmemente.

i ¡¡ ATENCIÓN!!
El primer agua que se suministre al dispositivo deberá desecharse tras su paso por los filtros. En ningún caso deberá entrar en contacto con el depósito y el postfiltro de carbón.

i No olvide conectar el enchufe a la toma de electricidad en aquellos modelos con bomba.

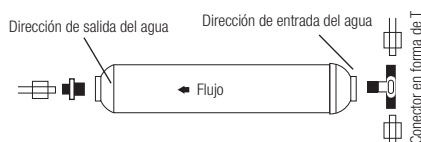
MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

SUSTITUCIÓN DEL POSTFILTRO DE CARBÓN

- Cierre el suministro de agua y abra el grifo de agua potable.
- Afloje las uniones del tubo en la toma de entrada y salida y elimine el postfiltro de carbón usado.
- Desconecte la unión ubicada en la salida del filtro. Para evitar fugas, coloque cinta de teflón en el conector en forma de T de suministro de agua e instale el filtro.
- Apriete las uniones del tubo.

i **ADVERTENCIA:** la marca **FLUJO** del filtro muestra la dirección de salida del agua. Asegúrese de introducirlo de manera inversa y de no apretar demasiado el conector en forma de T y la unión en el otro lado.

i No debe suministrarse agua caliente al dispositivo de tratamiento. De lo contrario, se dañarán todos los filtros y el dispositivo quedará sin cobertura de la garantía.



El dispositivo de tratamiento del agua se ha diseñado para una instalación y un mantenimiento fáciles. Es crucial no superar los periodos de sustitución de los filtros de cartucho recomendados y usar el dispositivo correctamente. Si el mantenimiento y las reparaciones necesarios no se llevan a cabo, se reducirán la duración del dispositivo y la eficacia de las membranas. Estas situaciones pueden ocasionar la anulación del certificado de garantía.

SANEAMIENTO DEL DISPOSITIVO

El dispositivo de tratamiento del agua deberá desinfectarse al menos una vez al año como se indica a continuación.

- Cierre el suministro de agua.
- Vacíe todo el agua del depósito abriendo el grifo (en los modelos con depósitos).
- Añada una cucharadita de cloro a la carcasa de filtro y enrosque de nuevo la tapa.
- Abra el suministro de agua.
- Repita este proceso 2 veces y sustituya los filtros de cartucho (en modelos con depósito).

PRECAUCIONES DE USO DEL DISPOSITIVO QUE PROLONGAN SU DURACIÓN

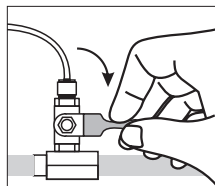
Para asegurarse de que su dispositivo funciona correctamente y para prolongar su vida, deben tenerse en cuenta los puntos siguientes. De lo contrario, la garantía quedará anulada.

- El dispositivo no debe usarse con agua cuya temperatura supere los 40 °C.
- El dispositivo debe colocarse o repararse sobre una superficie plana.
- No toque las válvulas del dispositivo, excepto cuando sea necesario.
- Se recomienda instalar un reductor de presión en la entrada de agua del dispositivo de ósmosis inversa cuando la presión de la instalación sea alta. Asegúrese de que el mantenimiento periódico se realiza puntualmente y por servicio técnico autorizado.
- Si el dispositivo no se usa durante periodos prolongados de tiempo, cierre el suministro de agua. Si desea volver a poner el dispositivo en funcionamiento, siga el procedimiento de puesta en marcha.
- Mantenga limpio el dispositivo utilizando regularmente un paño húmedo y evitando el uso de limpiadores abrasivos y corrosivos.

PUESTA EN MARCHA TRAS EL MANTENIMIENTO

Abra las válvulas y, a continuación, el suministro de agua. Abra el grifo de ósmosis inversa y examine todo el sistema en busca de fugas.

Ya puede disfrutar con seguridad de agua de calidad.



Abra la miniválvula de suministro de agua como se muestra en la figura.

TRANSPORTE Y MANIPULACIÓN

En primer lugar, siga las normas de seguridad y salud laboral.

- Vacíe el agua del depósito antes de proceder al transporte y manipulación del dispositivo.
- Cierre el suministro de agua del depósito y si el modelo del dispositivo tiene bomba, desconecte con cuidado el enchufe de la toma de electricidad.
- Desmonte el dispositivo con cuidado.
- No deje el dispositivo colgando de un sitio más alto.
- Coloque todas las piezas en el mismo lugar para evitar que se pierdan.
- Guarde el dispositivo en un lugar seco y cerrado.
- Preste atención a fin de evitar que el dispositivo sufra caídas, roturas, sacudidas o aplastamientos durante su transporte y manipulación. Asegúrese de que no sufra daños como consecuencia de calor, humedad o polvo. Manténgalo alejado de la exposición al sol.
- Nuestros servicios técnicos autorizados pueden ayudarle a evitar daños imprevistos durante el transporte y la manipulación.

Suministro de repuestos en/fuera de garantía:

El periodo de garantía es de 2 (dos) años a partir de la fecha de la factura. Puede utilizar repuestos para este producto durante 10 (diez) años a partir de la fecha de entrega. La garantía se aplica solo a defectos del dispositivo y no somos responsables de ningún otro tipo de coste. No se puede realizar ninguna reclamación de indemnización bajo ningún otro nombre.

CONDICIONES DE LA GARANTÍA

EXCLUSIONES DE ESTA GARANTÍA

La garantía excluye los defectos ocasionados por el uso incorrecto del dispositivo de tratamiento del agua. El consumidor deberá prestar atención a los puntos siguientes.

- Daños y defectos ocasionados por un uso incorrecto.
- Daños y defectos ocasionados durante la carga, manipulación y transporte tras la entrega al cliente.
- Bajo o alto voltaje, daños y defectos derivados de averías eléctricas.
- Defectos derivados de la falta de cumplimiento de las instrucciones especificadas en el manual del usuario.
- La sustitución de membranas y filtros no está cubierta por la garantía. Son elementos consumibles.
- El periodo de garantía del producto es de 2 (dos) años en caso de defectos de fabricación.
- Superar el periodo mínimo de reparación del dispositivo.

Los daños y defectos derivados de las cuestiones anteriormente mencionadas no están cubiertos por la garantía y el servicio puede suministrarse con el cargo de una tarifa. La responsabilidad de la entrega del certificado de garantía al consumidor es del vendedor, proveedor, agente o representante que vende el producto.

En el caso de que dicho certificado sea manipulado y alterado, este perderá su validez.

DAÑOS Y DEFECTOS OCASIONADOS POR UN USO INCORRECTO

- Pérdida de piezas originales del dispositivo o desmontaje de las piezas contrario a las instrucciones.
- Daños y defectos derivados de factores como colisión, arañazo, rotura, etc.
- Daños y defectos ocasionados por las condiciones de transporte y almacenamiento.
- Daños y defectos derivados de sustitución o daños en las conexiones de cables eléctricos.
- Daños o defectos como resultado de pintura o manchas en cualquier parte del producto.

- Daños o defectos derivados de la colocación de cualquier etiqueta adhesiva en el dispositivo.
- Daños y defectos que sean consecuencia de desastres naturales.
- Daños y defectos que sean consecuencia del uso del dispositivo con agua cuya temperatura sea inferior a 5 °C y superior a 40 °C.
- Daños y defectos que sean consecuencia de redes eléctricas.
- Daños o defectos derivados de la sustitución de piezas o materiales en el dispositivo realizada por terceros distintos de un servicio técnico autorizado.
- Daños o defectos derivados del hallazgo de material desconocido en el interior del dispositivo.
- Problemas que sean consecuencia del incumplimiento de las instrucciones o ilustraciones de instalación, puesta en marcha o mantenimiento, o de instalación, puesta en marcha o mantenimiento inadecuados.
- Daños y defectos derivados del uso de piezas y accesorios no originales.
- Daños y defectos que sean consecuencia de la puesta en marcha del producto sin agua o con agua no adecuada.
- Daños y defectos como consecuencia de la no realización de mantenimiento y controles periódicos.
- Daños y defectos derivados del vaciado de agua residual obstruida y de la puesta en marcha del dispositivo obstruido.



Los defectos no cubiertos por la garantía se repararán en nuestros centros de servicio técnico autorizados.



Los certificados de garantía sin el sello y la firma del proveedor, la fecha de venta, la marca y el modelo no son válidos. La factura original o una fotocopia de la misma deberán guardarse y enviarse junto con el certificado de garantía, si es necesario. De lo contrario, la fecha de fabricación indicada en el dispositivo se considerará como fecha de inicio de la garantía. El cliente no puede reclamar derechos o indemnización que no sean estos compromisos.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD Y MEDIOAMBIENTE Y DERECHOS DEL CONSUMIDOR

INFORMACIÓN SOBRE PELIGROS POTENCIALES PARA EL MEDIOAMBIENTE Y LA SALUD DE LAS PERSONAS DURANTE EL FUNCIONAMIENTO

- El suelo sobre el que se colocan los dispositivos eléctricos debe estar seco y aislado.
- El uso del dispositivo no implica ningún hecho que constituya una amenaza para el medioambiente o la salud de las personas.
- Cuando su dispositivo llegue al final de su vida útil, llévelo a un centro de reciclaje.

DURACIÓN DEL DISPOSITIVO

El producto tiene una vida útil de hasta 10 (diez) años siempre y cuando se sigan las instrucciones de mantenimiento y puesta en marcha especificadas en el manual. De lo contrario, la vida del dispositivo puede verse reducida. Siempre y cuando el dispositivo no sea expuesto a altas temperaturas y al sol, podrá utilizarlo de manera eficiente durante muchos años.

INFORMACIÓN DE USO EFICIENTE EN TÉRMINOS DE CONSUMO DE ENERGÍA

- Si no utiliza el dispositivo de tratamiento del agua con bomba durante más de 3 días, apague el dispositivo y desconecte el enchufe de la toma de electricidad.
- Tenga cuidado de no dejar el grifo abierto.
- Si el voltaje es demasiado alto o bajo, desconecte la electricidad para evitar tanto daños en el dispositivo como un consumo eléctrico excesivo.
- Evite malgastar agua.
- No exponga el dispositivo a la luz directa del sol ni lo coloque cerca de aparatos que emitan calor.

ATENCIÓN A QUEJAS Y OBJECIONES DEL CONSUMIDOR

- Si el vendedor no ha proporcionado el certificado de garantía, el consumidor puede dirigirse a la autoridad encargada de la protección del consumidor y vigilancia de postventa de su país.
- El consumidor puede dirigirse al sistema arbitral de consumo o a la oficina de protección al consumidor donde resida o se hayan adquirido los productos para las disputas que puedan surgir en conexión con el ejercicio de los derechos derivados de la garantía.

DERECHO DE ELECCIÓN OTORGADO AL CONSUMIDOR MEDIANTE EL ARTÍCULO 11 DE LA LEY

1. Si el producto está defectuoso:

- El consumidor puede renunciar al contrato mediante notificación al vendedor de la devolución del producto.
- El consumidor puede conservar el producto defectuoso y solicitar descuentos sobre el precio de ventas por una cuantía igual al valor del defecto.
- El consumidor puede solicitar el coste de la reparación si no es muy elevado.
- El consumidor puede solicitar la sustitución del producto defectuoso por otro producto de su elección, en la medida de lo posible. El vendedor es responsable de satisfacer la demanda del consumidor.

2. El consumidor puede aplicar al fabricante o importador el coste de la reparación o sustitución del producto defectuoso sin cargo alguno. El vendedor, fabricante e importador son en lo sucesivo responsables del cumplimiento de las condiciones basándose en los derechos.

3. En el caso de que el consumidor prefiera usar el derecho de reparación gratuita y:

- El producto vuelva a fallar durante el periodo de garantía;
- Se supere el tiempo máximo requerido para la reparación;
- La reparación no sea posible y así lo determine un informe realizado por un servicio técnico autorizado, vendedor, fabricante o importador.

El consumidor puede requerir al vendedor el reembolso, un descuento equivalente a la cuantía del defecto o la sustitución del producto por uno defectuoso, en la medida de lo posible.

El vendedor no puede rechazar la demanda del consumidor en tales situaciones. Si esta reclamación no se satisface, el vendedor, fabricante e importador serán individualmente responsables.

Una nueva fuente que ahorra energía y es respetuosa con el medioambiente.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa posible	Procedimiento
EL DISPOSITIVO NO FUNCIONA	No hay suministro de agua.	Compruebe si entra agua en el sistema
	La conexión a la fuente de alimentación está averiada.	Compruebe las conexiones eléctricas
	El adaptador está dañado.	Sustitúyalo o póngase en contacto con el servicio técnico
	El conmutador de presión baja está averiado.	Sustitúyalo o póngase en contacto con el servicio técnico
SIN PRODUCTO (AGUA DEPURADA) O FLUJO DE AGUA RESIDUAL	La válvula de suministro de agua está cerrada.	Abra la válvula de suministro de agua.
	Los filtros están obstruidos.	Sustitúyalos.
		Se recomienda sustituir el limitador de flujo.
FLUJO DE AGUA LENTO O NO HAY PRODUCTO PERO SÍ FLUJO DE AGUA RESIDUAL	La membrana está obstruida o gastada.	Sustituya la membrana
	La válvula de comprobación está averiada.	Sustitúyala
	El depósito de almacenamiento está averiado.	Sustitúyalo
EL DEPÓSITO ESTÁ LLENO AUNQUE HAY FLUJO DE AGUA RESIDUAL	La presión es demasiado alta o baja.	La bomba deberá usarse para agua con baja presión y el uso del reductor de presión se recomienda para agua con presión alta.
	La válvula de comprobación está averiada.	Sustitúyala
FUGAS EN EL DISPOSITIVO	La conexión está averiada.	Compruebe todas las conexiones
	Los extremos de los tubos no están correctamente cortados.	Retire los tubos con fugas, corte los extremos rectos y vuelva a colocarlos.
	La juntas no están correctamente colocadas.	Colóquelas bien
OLOR Y SABOR DESAGRADABLES DEL AGUA DEPURADA	Los filtros de cartucho están gastados.	Sustituya los filtros si se han usado durante más de 6 meses.
	El nivel de pH es bajo.	El nivel de pH ideal está entre 7 y 8. Si tiene un valor inferior, pida al servicio técnico la instalación de un medidor de pH. (No está cubierto por la garantía.)
	Hay bacterias en el dispositivo.	Desinfecte el dispositivo
NO HAY FLUJO DE AGUA RESIDUAL	El limitador de flujo está obstruido.	Sustitúyalo
	La fecha de mantenimiento de los filtros ha vencido.	Sustituya los filtros y los elementos de membrana
FLUJO LENTO DE AGUA DEPURADA EN EL GRIFO	El depósito de almacenamiento está averiado.	Sustitúyalo

PREGUNTAS MÁS FRECUENTES

“¿Con qué frecuencia deben sustituirse los filtros?”

Depende de las propiedades, la calidad del suministro de agua y la frecuencia de uso del sistema. Se recomienda sustituir los filtros cada seis meses. Le recomendamos sustituir el cartucho de postfiltro de carbón una vez al año y la membrana cada tres años.

“Recientemente he sustituido los cartuchos y el agua está turbia. ¿Es normal?”

Tras sustituir los filtros, deberá dejar correr el agua durante unos minutos. Debido a que los filtros de carbón están fabricados con materiales naturales, es posible que fluya agua turbia o negra durante un tiempo (entre 10 y 15 minutos). Deje el grifo abierto y cierre la válvula del depósito. Deje correr el agua hasta que sea transparente.

“No uso el sistema con frecuencia, ¿afecta esto a la duración de los filtros y la membrana?”

La fecha de sustitución de los tres primeros filtros no cambia; organismos vivos (microbios, bacterias) se instalan en los filtros durante el filtrado. Por tanto, el primer contacto con el agua se considera como el inicio del periodo de sustitución. Un menor uso del sistema afecta solo al periodo de sustitución de la membrana.

“¿Puedo montar el dispositivo y sustituir los filtros por mí mismo?”

Sí puede. Sin embargo, cualquier otra práctica no realizada por un proveedor de servicios no autorizado podrá ocasionar la anulación de la garantía. Si el servicio lo proporciona personal autorizado, el dispositivo seguirá estando cubierto por la garantía hasta la fecha de vencimiento de la misma.

SERVICIOS TÉCNICOS AUTORIZADOS Y PROVEEDORES DE REPUESTOS



PWG
www.pwg.be

Euraqua
www.euraqua.com

Micron
www.micron.be

Suko
www.suko.be

Delta
www.deltawaterengineering.com



Kennet Water Ltd
www.kennetwater.co.uk

Euraqua UK
www.euraqua.co.uk

Wycombe Water Limited
www.wycombewater.co.uk

UVO3 Ltd
www.uvo3.co.uk



Alamo
www.alamowaterpoland.com



Aquina Wassertechnik GmbH
www.aquina-wassertechnik.de



Esli
www.esli.com.tr



Esli Aqualine ME
www.aqualine-me.com



Delta Water Softeners Nederland
www.dewason.nl



WaterTec
www.watertec.ch



EWT
www.ewt.fr



Purotech
www.purotech.ie



PWG Portugal
www.pwgportugal.com



PWG Angola
www.pwgangola.com



Insol
www.insolpwg.com

Grupagua
www.grupagua.com



Póngase en contacto con el vendedor, proveedor, agente u oficina representante donde haya adquirido el producto. El periodo de garantía del producto es de 2 (dos) años. Durante este periodo puede contactarnos en caso de cualquier disputa, daño o defecto que no sean consecuencia de un uso incorrecto.

GARANTÍA

Se permite el uso de este documento a la autoridad encargada de la protección del consumidor y vigilancia de postventa de acuerdo con la regulación de los principios de mejores prácticas del certificado de garantía cuya implementación está basada en la ley de protección al consumidor aplicable.

FABRICANTE E IMPORTADOR

NOMBRE : ES LI END. ÜRÜN. PAZ. SAN. ve TİC. LTD. ŞTİ. O.S.B. 1. Kısım Antalya Bul No:36 DOĞMEALTI / ANTALYA
TELÉFONO/FAX/CORREO ELECTRÓNICO : +90 (242) 417 76 20 / +90 (242) 417 76 30 / esli@esli.com.tr
FIRMA AUTORIZADA/SELLO

VENDEDOR

NOMBRE
TELÉFONO/FAX/CORREO ELECTRÓNICO
FECHA/N.º DE FACTURA
FECHA DE ENTREGA Y UBICACIÓN
FIRMA AUTORIZADA/SELLO

**ES LI ENDÜSTRİYEL
ÜRÜNLER PAZ. SAN.
POLLET WATER GROUP / Ve TİC. LTD. ŞTİ.**
Mk: Antalya Organize San. Böl. 1. Kısım Antalya Bulv. No: 36
Tel.: 0242 417 76 20 (Fax): 417 76 30 Doğmealtı / ANTALYA
Antalya Kurumlar V. D. / 380 008 6192
Mersis No: 080 0006 1920 0019 T.C. Sicil No: Antalya/26843
Sermavi : 5.000.000 00 TL.

PRODUCTO

TIPO : DISPOSITIVO DE TRATAMIENTO DEL AGUA
MARCA : ENJOY COOL
MODELO : LUX CON Y SIN BOMBA/CLASS CON Y SIN BOMBA
GARANTÍA : 2 AÑOS
TIEMPO MÁXIMO DE REPARACIÓN : 20 DÍAS LABORABLES
ETIQUETA Y NÚMERO DE SERIE :

DURACIÓN DEL DISPOSITIVO: EL DISPOSITIVO DE TRATAMIENTO DEL AGUA TIENE UNA DURACIÓN DE HASTA 10 (DIEZ) AÑOS. El producto adquirido tiene 2 (dos) años de garantía.

TÉRMINOS DE LA GARANTÍA

- El periodo de garantía comienza a partir de la fecha de entrega y es de 2 años.
- La garantía no cubre los daños y defectos que sean consecuencia de uso incorrecto, voltaje alto o bajo, conexión eléctrica defectuosa, transporte y manipulación después de la entrega del producto y del uso del producto contrario a las instrucciones especificadas en el manual del usuario durante el periodo de garantía (2 años). La determinación de los métodos técnicos de reparación o sustitución de piezas es responsabilidad de un servicio técnico autorizado.
- Si el consumidor prefiere el derecho de reparación gratuita del producto, el vendedor es responsable de reparar o llevar el producto a reparar sin solicitar cargo alguno derivado de costes de mano de obra, sustitución de piezas o cualquier otro motivo. El consumidor puede utilizar también el derecho de reparación gratuita ante el fabricante o importador. El vendedor, fabricante e importador serán individualmente responsables del cumplimiento del derecho del consumidor.
- En el caso de que el consumidor prefiera usar el derecho de reparación gratuita y:
 - El producto vuelva a fallar durante el periodo de garantía;
 - Se supere el tiempo máximo requerido para la reparación;
- Si la reparación no es posible y así lo determina un informe de un servicio técnico autorizado, vendedor, fabricante o importador, el consumidor puede requerir al vendedor el reembolso, un descuento equivalente a la cuantía del defecto o la sustitución del producto por uno no defectuoso, en la medida de lo posible. El vendedor no puede rechazar la demanda del consumidor en tales situaciones. Si esta reclamación no se satisface, el vendedor, fabricante e importador serán individualmente responsables.
- El periodo de reparación no puede superar los 20 días laborables. Si la garantía no ha vencido, comienza a partir de la fecha de notificación a un servicio técnico autorizado. Si ya ha vencido, comienza a partir de la fecha de entrega a un servicio técnico autorizado. En caso de que el producto no sea reparado en 10 días laborables, el fabricante o importador deberán proporcionar un producto similar al consumidor hasta que el producto esté reparado. Si el producto está defectuoso dentro del periodo de garantía, el número de días que el producto permanezca en el servicio técnico se añadirá al periodo de garantía.
- Los defectos derivados del uso contrario a las instrucciones especificadas en el manual del usuario no están cubiertos por la garantía.
- El consumidor puede dirigirse al sistema arbitral de consumo o a la oficina de protección al consumidor donde resida o hayan sido adquiridos los productos para las disputas que puedan surgir en conexión con el ejercicio de los derechos derivados de la garantía.

- Si el vendedor no ha proporcionado el certificado de garantía, el consumidor puede dirigirse a la autoridad encargada de la protección del consumidor y vigilancia de postventa de su país.

DERECHO DE ELECCIÓN OTORGADO AL CONSUMIDOR MEDIANTE EL ARTÍCULO 11 DE LA LEY

- Si el producto está defectuoso:
 - El consumidor puede renunciar al contrato mediante notificación al vendedor de la devolución del producto.
 - El consumidor puede conservar el producto defectuoso y solicitar un descuento en el precio de venta cuya cuantía sea igual al valor del defecto.
 - El consumidor puede solicitar el coste de reparación si este no es muy elevado.
 - El consumidor puede solicitar la sustitución del producto defectuoso por otro producto de su elección, en la medida de lo posible. El vendedor está obligado a satisfacer la solicitud que prefiera el consumidor.
 - El consumidor puede solicitar al fabricante o importador el coste de la reparación o sustitución del producto defectuoso sin cargo alguno. El vendedor, fabricante e importador son en lo sucesivo responsables del cumplimiento de las condiciones basándose en los derechos.
 - Si el consumidor prefiere usar el derecho de reparación gratuita y:
 - El producto vuelva a fallar durante el periodo de garantía;
 - Se supere el tiempo máximo requerido para la reparación;
 - La reparación no es posible y así lo determina un informe realizado por un servicio técnico autorizado, vendedor, fabricante o importador.
- El consumidor puede requerir al vendedor el reembolso, un descuento equivalente a la cuantía del defecto o la sustitución del producto por uno no defectuoso, en la medida de lo posible. El vendedor no puede rechazar la demanda del consumidor en tales situaciones. Si esta reclamación no se satisface, el vendedor, fabricante e importador serán individualmente responsables.

ATENCIÓN A QUEJAS Y OBJECIONES DEL CONSUMIDOR

- Si el vendedor no ha proporcionado el certificado de garantía, el consumidor puede dirigirse a la autoridad encargada de la protección del consumidor y vigilancia de postventa de su país.
- El consumidor puede dirigirse al sistema arbitral de consumo o a la oficina de protección al consumidor donde resida o hayan sido adquiridos los productos para las disputas que puedan surgir en conexión con el ejercicio de los derechos derivados de la garantía.

El producto que ha adquirido cumple con los estándares de 2014/35/EU.



DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Por el presente documento declaramos que la fabricación de nuestros productos cumple los requisitos de la Directiva de bajo voltaje 2014/35 / EU como se describe a continuación.

Producto : ENJOY COOL

Modelos : LUX CON BOMBA / CLASS CON BOMBA

**Método de
evaluación de
conformidad** : 2014/35/EU

Directivas de la CE aplicables (2014/35/EU)

Estándares técnicos internacionales aplicables

EN 60730-2-15: 2010+A11: 2011/ TS EN 60335-1 / TS EN 60335-1/AC /
TS EN 60335-1:2012/A11

ESLI ENDÜSTRIYEL URUNLER PAZARLAMA SANAYI VE TICARET LIMITED SIRKETI

Dirección : Antalya Organize Sanayi Bölgesi 1. Kısım Antalya Bulvarı No: 36 07190
Döşemealtı / ANTALYA TURQUÍA

TELÉFONO : 0 (242) 417 76 20

CORREO ELECTRÓNICO : esli@esli.com.tr

NOTA: nuestra declaración sobre los productos será anulada como consecuencia de la realización de modificaciones sin nuestro consentimiento.